

2. fejezet: A vezetés

(Üzemanyag-megtakarítással és a környezetvédelemmel kapcsolatos tanácsok)

Bejáratás	2.02
A motor elindítása/leállítása	2.03 - 2.04
A benzinmotoros változatok különlegességei	2.05
A dízelmotoros változatok különlegességei	2.06
Részecskeszűrővel felszerelt dízel gépkocsik sajátosságai	2.07
Sebességváltó kar	2.08
Kézfék	2.09
Szervokormány	2.09
Környezetvédelmi tanácsok, üzemanyag-takarékosság	2.10 → 2.12
Környezetvédelem	2.13
Gumiabroncsok nyomásellenőrző rendszere	2.14 → 2.17
Dinamikus menetstabilizáló rendszer (ESP)	2.18
Kipörgésgátló rendszer (ASR)	2.19 - 2.20
Blokkolásgátló berendezés: ABS	2.21 - 2.22
Vészfékrásegítő	2.23
Sebességhatároló	2.24 → 2.26
Sebességtartó	2.27 → 2.29
Automata sebességváltó	2.30 → 2.33

BEJÁRATÁS

■ Benzinmotoros változat

Az első 1000 km eléréséig ne haladjon 130 km/h sebességnél gyorsabban és a legnagyobb fordulatszám 3000 és 3500 ford/perc között legyen.

1000 km után semmilyen korlátozás nincs, de ne felejtse el, hogy gépkocsija csak 3000 km megtétele után adja teljesítménye maximumát.

A kiskarbantartások gyakorisága: tájékozódjon a kocsikarbantartási útmutatójából.

■ Dízelmotoros változat

Az első 1500 km elérésig a fordulatszám ne haladja meg a 2500 ford/perc értéket. Ezután már gyorsabban is vezethet, de ne felejtse el, hogy gépkocsija csak 6000 km megtétele után fog tudni maximális teljesítményen működni.

A bejáratás időtartama alatt hideg motornál tartózkodjon az erős gyorsítástól, és ne használja a motort túl magas fordulatszámon.

A kiskarbantartások gyakorisága: tájékozódjon a kocsikarbantartási útmutatójából.

A MOTOR ELINDÍTÁSA



Távírányítós RENAULT kártya

A fedélzeti számítógép kijelzőjén (1) megjelenik a „Helyezze be a kártyát” üzenet.

Tolja be a RENAULT kártyát ütközésig a kártyaleolvasóba (2).

Szabad kéz üzemmódú RENAULT kártya

A kártyának az érzékelési zónában kell lenni (4) (utastér és csomagtartó, bizonyos területeket kivéve, mint napellenző, szemüvegtartó stb.).



Az indításhoz szükséges feltételek

Kövesse a kijelzőegységen megjelenő indítási utasításokat:

Indítás előtt nyomja be a fékpedált vagy a tengelykapcsoló-pedált (a pedált az indítás alatt végig nyomni kell) majd nyomja meg a gombot (3). Ha valamelyik sebességfokozat be van kapcsolva, akkor az indításhoz elegendő a tengelykapcsoló-pedált lenyomni.

Automata sebességváltós járművek különlegességei

A sebességváltó kar N vagy P állásában nyomja meg a fékpedált.

Megjegyzés:

- Ha az indításhoz szükséges feltételek közül valamelyik nem teljesül, akkor a „tengelykapcsoló + start” vagy a „fék + start” üzenetek egyike jelenik meg a kijelzőegységen.
- Bizonyos esetekben az indítógomb (3) megnyomása közben szükség lehet a kormány mozgatására, hogy a kormányzár kinyíljon.

Segédberendezések funkció

Bizonyos berendezések álló motor esetén való működtetése érdekében (rádió, navigációs berendezés stb.) csak a gombot nyomja meg (3).

Indítás nyitott csomagtartóval (szabad kéz üzemmódban)

A fedél elhúzása után tegye a RENAULT kártyát a kártyaleolvasóba (2), ha nyitott csomagtartó esetén akarja a motort elindítani.

MOTOR LEÁLLÍTÁSA



A motor leállításának feltételei

- állítsa meg a gépkocsit;
- automata sebességváltóval szerelt gépkocsik esetében a váltókart N vagy P állásba állítsa;
- nyomja meg a gombot (3);

Az éppen használt berendezések (rádió, légkondicionálás...) a motor leállása után is működnek.

A vezetőoldali ajtó kinyitásakor a segédberendezések kikapcsolódnak.

Távírányítós RENAULT kártya

A kártya legyen a kártyaleolvasóban (2), nyomja meg röviden a motor indító- és leállítógombját (start/stop), és a motor leáll.

Ha a kártya már nincs a olvasóban, és úgy nyomja meg a gombot, akkor az „ellenőrizze a motor leállítást” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen.

Ha ellenőrizni akarja, hogy leállt-e a motor, akkor még kétszer nyomja meg a gombot (3).

A RENAULT kártya szabad kéz üzemmódban

A kártya legyen a járműben, nyomja meg röviden a motor indító- és leállítógombját (3) (start/stop), és a motor leáll.

Ha a kártya már nincs az érzékelési zónában, és úgy nyomja meg a gombot, akkor az „ellenőrizze a motor leállítást” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen.

Ha ellenőrizni akarja, hogy leállt-e a motor, akkor még kétszer nyomja meg a gombot.



Ne hagyja soha a RENAULT kártyát a járműben, ha ott gyermek (vagy állat) marad.

A gyermek vagy az állat ugyanis véletlenül elindíthatja a gépkocsit, működésbe hozhatja az elektromos berendezéseket (ablakemelő), becsípheti valamely testrészét (nyak, kar, kézfej stb.). Súlyos sérülések is előfordulhatnak.

Soha ne kapcsolja ki a gyújtást addig, amíg a gépjármű teljesen meg nem állt. A motor leállítása ugyanis a fék-szervo és a kormány-szervo, valamint a passzív védelmi eszközök, mint légszák és övfeszítő működőképességét is megszünteti.

A BENZINMOTOROS VÁLTOZAT SAJÁTÓSÁGAI

A gépkocsi alábbi üzemeltetési körülményei:

- a gépkocsi további használata akkor, ha a tankolásra figyelmeztető visszajelző lámpa már régóta világít,
- olomtartalmú benzin használata,
- a RENAULT által nem elfogadott kenőanyagok vagy üzemanyag-adalékok használata,

vagy a következő működési rendellenességek:

- hibás gyújtórendszer, üzemanyag-hiány vagy lekötött gyertya, ami a gyújtáskimaradásról és a motor rángetéséről ismerhető fel,
- a motor teljesítményének csökkenése

a katalizátor túlmelegedését okozzák, csökkentve hatékonyságát, annak tönkremenetelét eredményezhetik és a járművön hőkárosodást okozhatnak.

Ha a fenti rendellenességeket tapasztalja, minél előbb végeztesse el a szükséges javításokat a legközelebbi RENAULT szakszervizzel!

Ezek az üzemzavarok egyébként elkerülhetők, ha a „Jótállási és karbantartási füzet” által javasolt időközönként rendszeresen átvizsgáltatja gépkocsiját a legközelebbi RENAULT szervizben.

Indítási problémák

Ha a jármű indítása nehézségbe ütközik, **ne próbálkozzon ismételt indítással**, a gépkocsi betolásával vagy behúzásával, amíg a hiba okát fel nem derítette és azt el nem háritotta, mert tönkremehet a katalizátor.

Ha a hiba elhárítása nem sikerül, ne próbálkozzon a jármű beindításával, hanem forduljon a legközelebbi RENAULT szervizhez!



Jármű motorral soha ne álljon meg olyan helyen, ahol a forró kipufogócső gyúlékony anyagokkal, például száraz fűvel, levelekkel érintkezhet.

A BENZINMOTOROS VÁLTOZAT SAJÁTÓSÁGAI

Dizelmotor fordulatszáma

A dízelmotorok olyan befecskendező rendszerrel rendelkeznek, amely **nem teszi lehetővé a megengedett fordulatszám túllépését** egyik sebességfokozatban sem.

Elfogyott az üzemanyag

A **teljesen kiürült üzemanyagtartály feltöltése után**, ha az akkumulátor jól feltöltött állapotban van, általában minden nehézség nélkül elindul a motor.

Mindenesetre ha néhány másodperces, ismételt kísérlet után sem indul a motor, forduljon a RENAULT szakszervizhez!

Téli tudnivalók

Ha hideg időben is problémamentesen szeretne autózni:

- ügyeljen arra, hogy akkumulátora mindig jól feltöltött állapotban legyen,
- ne hagyja, hogy a gázolaj szintje nagyon lecsökkenjen az üzemanyagtartályban, mert ekkor a tartály alján kondenzvíz gyűlhet össze.



Járó motorral soha ne álljon meg olyan helyen, ahol a forró kipufogócső gyúlékony anyagokkal, például száraz fűvel, levelekkel érintkezhet.

RÉSZECSKESZŰRŐVEL RENDELKEZŐ DÍZEL ÜZEMŰ GÉPKOCSIK SAJÁTÓSSÁGAI



A kijelzőn (1) megjelenik a “részecskeszűrő regenerálása szükséges” üzenet, amely a szűrő esetleges telítettségét jelzi.

A részecskeszűrő automatikus megtisztítása érdekében ajánlatos a lehető leghamarabb, az üzenet megszűnéséig 80 km/h átlagsebességgel haladni a következő körülményeket figyelembe véve:

- forgalmi viszonyok;
- megengedett sebesség.



Járó motorral soha ne álljon meg olyan helyen, ahol a forró kipufogócső gyúlékony anyagokkal, például száraz fűvel, levelekkel érintkezhet.

Dizelmotor fordulatszám

A dizelmotorok olyan befecskendezővel rendelkeznek, amely nem teszi lehetővé a megengedett fordulatszám túllépését egyik sebességfokozatban sem.

Részecskeszűrővel felszerelt járművek

Kivételesen, az üzemanyag minőségétől függően, fehér füst jelenhet meg.

Ez a részecskeszűrő automatikus tisztulásának következménye, a jármű viselkedését nem befolyásolja.

Téli tudnivalók

Ha hideg időben is problémamentesen szeretne autózni:

- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor mindig feltöltött állapotban legyen;
- Ne hagyja, hogy a gázolaj szintje nagyon lecsökkenjen az üzemanyag-tartályban, mert ekkor a tartály alján kondenzvíz gyűlhet össze.

SEBESSÉGVÁLTÓ KAR



A hátramenet kapcsolása

Kézi sebességváltó esetén kövesse a sebességváltó gombjának rajzolatát (1), hátramenetbe kapcsoláshoz pedig (járműtől függően) emelje meg a gyűrűt (2) a gombig.

Automata sebességváltós jármű esetén tájékozódjon a 2. fejezet „Automata sebességváltó” című részben.

Bekapcsolt gyújtás esetén a tolatólámpa bekapcsolódik, ha hátramenetbe kapcsol.

KÉZIFÉK



A kézifék behúzása

Húzza felfelé, és ellenőrizze, hogy a jármű megfelelően rögzítődött-e.

A kézifék kiengedése

Finoman húzza fel a kart (2), nyomja meg a nyomógombot (1) és engedje vissza a padlóig a kart.

Ha rosszul kiengedett fékkel közlekedik, a műszerfalí kijelzőegységen a piros visszajelző lámpa égve marad.



Menet közben a kézifék teljesen ki legyen engedve, mert különben túlmelegszik.



Lejtőn, vagy a jármű nagy terhelése esetén lehetséges, hogy a kéziféket két fokkal jobban be kell húzni, és mechanikus sebességváltó esetén sebességbe kell kapcsolni (1. fokozat hátramenet), vagy automata sebességváltó esetén a kart P állásba tenni.

SZERVOKORMÁNY

Soha ne használja a gépkocsit akkor, ha az akkumulátor nincs eléggé feltöltve.

Sebességfüggő szervokormány

A sebességfüggő szervokormányhoz elektronikus egység tartozik, ami a rásegítés mértékét a sebességhez igazítja.

A rásegítés nagyobb mértékű tehát parkolási művelet közben (a kényelem növelése céljából), a sebesség növekedésével pedig fokozatosan csökken (hogy biztonságosabban haladjon nagyobb sebességen is).



Soha ne állítsa le a motort lejtőn és általában mozgás közben (ha a motor áll, a szervok nem működnek).

KÖRNYEZETVÉDELMI, ÜZEMANYAG-MEGTAKARÍTÁS ÉS VEZETÉSI TANÁCSOK

A RENAULT mindent megtesz a környezetszennyező gázkibocsátás és az üzemanyagfogyasztás csökkentése érdekében.

A tervezésnek, a gyári beállításoknak és a csekély fogyasztásnak köszönhetően az Ön RENAULT-ja minden tekintetben megfelel az érvényben lévő környezetvédelmi előírásoknak. Am a technika sem képes mindenre. A gépkocsija által kibocsátott mérgező gázok és az üzemanyagfogyasztás mennyisége Öntől is függ. Ügyeljen a jármű megfelelő használatára és karbantartására.

Karbantartás

Felhívjuk a figyelmét, hogy a gépkocsi üzembentartója megbüntethető, ha a gépjárműből kibocsátott gázok a törvény által megszabott környezetszennyezési értékeket túllépi. Továbbá a motor, az üzemanyag- és a kipufogórendszer elemeinek nem eredeti, a gyártó által javasolt alkatrészekkel való helyettesítése megváltoztathatja gépkocsijának a környezetvédelmi szabályokhoz igazított beállítási értékeit.

A „Jótállási és karbantartási füzet”-ben előírtak szerint rendszeresen vizsgáltsa át gépkocsiját, és végeztesse el a szükséges beállításokat a legközelebbi RENAULT szakszervizben!

A RENAULT szakszervizek rendelkeznek mindazokkal a berendezésekkel, amelyek garantálják gépkocsijának gyári értékekre történő beállítását.

Ne felejtse, hogy a kibocsátott mérgező gázok mennyisége szoros összefüggésben van az üzemanyag-fogyasztással.

A motor beállítása

- **gyújtás:** semmilyen beállítást nem igényel.
- **gyertyák:** az optimális fogyasztási és teljesítmény értékek eléréséhez szigorúan be kell tartani a RENAULT által megadott előírásokat.
Ha gyertyát cserél, a motorhoz előírt márkájú, méretű, hőértékű és elektródatávolságú gyertyákat használjon. Kérje a RENAULT szakszerviz tanácsát!
- **alapjárat:** semmilyen beállítást nem igényel.
- **levegőszűrő, gázolajszűrő:** az elszennyeződött szűrőbetét csökkenti a motor teljesítményét. Ki kell cserélni.
- **dízel adagolószivattyú beállítása:** az előírt értékeknek megfelelően kell beállítani.

A kipufogógáz ellenőrzése

A környezetvédelmi ellenőrzési rendszer lehetővé teszi a jármű környezetvédelmi berendezése hibáinak felfedezését.

Ezek a hibák ronthatják a káros anyag kibocsátást vagy mechanikai hibákat is okozhatnak.

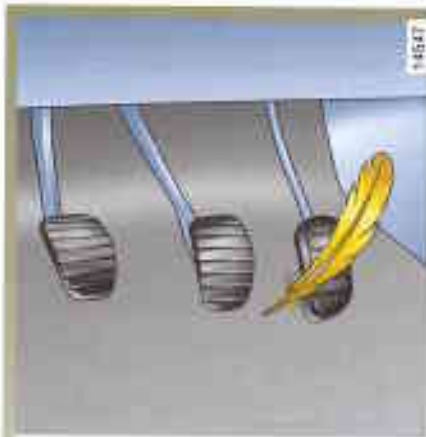


A műszerfalán kijelzőegységen lévő visszajelző lámpa a rendszer meghibásodását jelzi:

Kigyullad a gyújtás bekapcsolásakor majd három másodperc után elalszik.

- Ha folyamatosan ég, a lehető leghamarabb keresse fel a legközelebbi RENAULT szakszervizt!

- Ha villog, csökkentse a fordulatszámot a villogás megszűnéséig. Minél előbb keresse fel a legközelebbi RENAULT szakszervizt!



Vezetés

- A motor álló helyzetben való bemelegítése helyett azonnal induljon el, de kíméletesen vezessen mindaddig, amíg a motor el nem éri az üzemi hőmérsékletet.
- A sebesség sokba kerül.
- A „sportos” vezetés sokba kerül. Vezessen inkább kíméletesen.

- Fékezzen minél kevesebbet, ha az akadályt vagy a kanyart idejében észleli, elegendő levenni a lábát a gázpedárról.

- Kerülje a hirtelen gyorsításokat, a durva gázadásokat.

- Alacsonyabb sebességfokozatokban ne használja a motort magas fordulatszámra.

Más szavakkal: mindig a lehető legmagasabb sebességfokozatban vezessen anélkül, hogy túlterhelné a motort.

Automata sebességváltós változat esetén maradjon a **D** állásban.

- Emelkedőn ne akarja mindenáron megtartani sebességét. Ne adjon több gázt, mintha sík terepen vezetne, próbálja meg a lábát változatlan pozícióban megtartani a gázpedálon.

- A modern gépkocsik esetében a kétszeri kuplungolás vagy gázfröccs a motor leállítása előtt már nem szükséges.

- Nehéz időjárási viszonyok, vizes utak



Ne közlekedjen a járművel vizzel előntött úton, ha a víz szintje eléri a díszlámpa alsó szélét.



Használati tanácsok

- Az áramfogyasztás egyúttal benzinfogyasztás is, kapcsoljon ki minden olyan elektromos fogyasztót, amelyre nincs szüksége.

De (a biztonság mindenekelőtt) a „látni és látszani” elv alapján kapcsolja mindig be a fényszórókat, ha a látási viszonyok és szabályok azt szükségessé teszik.

- Használja inkább a szellőzőnyílásokat. Ha nyitott ablakokkal közlekedik, 100 km/h sebességen 4 %-kal nő a fogyasztás.

- A légkondicionáló berendezéssel ellátott típusokon városi forgalomban a benzinfogyasztás 100 km-en 2 literrel is megnőhet: ne használja a berendezést, ha nincs rá szüksége.
- Tankolásakor ne töltse színülitg az üzemanyagtartályt, mert kicsordulhat.
- Terjedelmesebb tárgyak szállításához használjon inkább utánfutót.
- Ha lakókocsit vontat, szereljen fel hatóságilag jóváhagyott terelőlemez. Ne felejtse el azt a megfelelő szögben beállítani.
- Ha lehet, ne használja gépkocsiját rövid, de tartós megállásokkal tűzdelt szakaszokra, mert a motor így sohasem éri el az ideális üzemi hőmérsékletet. Próbálja meg átgondoltan szervezni az útjait.



Gumiabroncsok

- Az előírtnál alacsonyabb levegőnyomás növeli a fogyasztást.
- A nem előírt méretű és típusú gumiabroncsok növelhetik a fogyasztást.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Gépkocsija tervezésekor és gyártásakor a **környezetvédelmi szempontokat szem előtt tartottuk.**

Gyártás:

A RENAULT ezt a gépkocsit olyan üzemben gyártotta, amely betartja a legszigorúbb környezetvédelmi előírásokat.

Ezen felül a RENAULT bevezetett egy olyan ellenőrző rendszert, amely a gépkocsi összes alkatrészére vonatkozik.

Károsanyag-kibocsátás:

A járművek környezetvédelmi rendszerrel vannak ellátva, amely tartalmazza a **katalizátort, a lambdaszondát és az aktív szénszűrőt** (ez utóbbi megakadályozza a benzintartályból származó benzingőzöknek a szabadba kerülését).

Újrahasznosítás:

A RENAULT minden tapasztalatot felhasznált, hogy az Ön gépkocsijának teljes élettartama alatt a környezetre gyakorolt káros hatások a lehető legkisebbre csökkenjenek.

Ez a gépkocsi több, mint 95 %-ban újrahasznosítható. Az újrahasznosítás megkönnyítése érdekében a gépkocsi és az anyagok tervezésekor számos újítást vezettünk be.

Ebben a gépkocsiban számos, újrahasznosított műanyagból vagy újrahasznosítható anyagból (fa, gyapot, természetes kaucsuk stb.) készült alkatrész van.

Védje a környezetét Ön is.

- A gépkocsi szokásos karbantartásakor kicserélje használt alkatrészeit (akkumulátor, olajszűrő, levegőszűrő, elemek stb.) és az üres, vagy fáradt olajjal telt olajdobozokat erre szakosodott szervezeteknél kell leadni.
- A gépkocsit élete végén az ezzel megbízott központoknak kell leadni, hogy újrahasznosítása biztosítva legyen.
- Minden esetben tartsa tiszteletben a helyi törvényeket.

A GUMIABRONCSOK NYOMÁSÁT ELLENŐRZŐ RENDSZER

Ez a rendszer állandóan ellenőrzi a gumiabroncsok nyomását.

A nyomást hidegen kell beállítani

Ha a gumiabroncsok ellenőrzése nem lehetséges **hidegen**, a jelzett értékekhez adjon hozzá 0,2 - 0,3 bar-t (3 PSI).

Meleg abroncsból soha ne engedjen ki levegőt.

Működési elv

Minden kerék (a pótkerék kivételével) fel van szerelve a szelepbe épített érzékelővel, amely rendszeresen méri a levegő nyomását a gumiabroncsban.

A vezető a kijelzőegység kijelzőjén keresztül folyamatosan információt kap a gumiabroncsok nyomásának megfelelő voltáról, és az esetleges eltérésekről.



Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció.

Természetesen a funkció nem helyettesíti a vezetőt.

Semmilyen esetben sem helyettesíti tehát sem a vezető éberségét, sem a felelősségét.

Havonta ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, beleértve a pótkerék nyomását is.

A GUMIABRONCSOK NYOMÁSÁT ELLENŐRZŐ RENDSZER (folytatás)

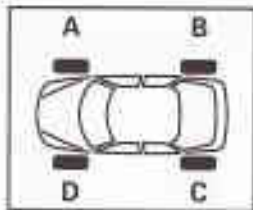


A kerekek helyzete nem cserélhető fel



A szelepekbe beépített egyes érzékelők (1) az adott kerékhez vannak hozzárendelve, ezért a kerekek helyének felcserélése nem lehetséges.

A téves információk súlyos következményekkel járhatnak.



Könnyen megtalálja az egyes kerekek helyét, ha (esetleges tisztítás után) megfigyeli a szelepet körülvevő gyűrű (2) színét:

- A: sárga gyűrű
- B: fekete gyűrű
- C: piros gyűrű
- D: zöld gyűrű

Gumiszerelés

(gumiabroncs cseréje vagy téli gumi felszerelése)

Mivel a gumiabroncsok cseréje különleges előírások megtartását kívánja meg, azt javasoljuk, hogy forduljon RENAULT szakszervizhez!

A GUMIABRONCSOK NYOMÁSELLENŐRZŐ RENDSZERE (folytatás)

Pótkerék (járműtől függően)

A pótkeréken nincs érzékelő, tehát a rendszer nem ismeri fel.

Ha valamelyik kerék helyett a pótkerék van felszerelve, a rendszer működési rendellenességet jelez.

A kerekek / gumiabroncsok cseréje

Ez a rendszer speciális felszerelést igényel (kerekek, disztárcsák stb.).

Tájékozódjon a RENAULT márkaképviseletnél a rendszerhez való felszerelési tárgyak felől: minden más felszerelési eszköz használata a rendszer hibás működését okozhatja.

Gumijavító spray-k

A szelepek egyedisége miatt csak a RENAULT által elfogadott aeroszolókat használjon.



Kijelzés

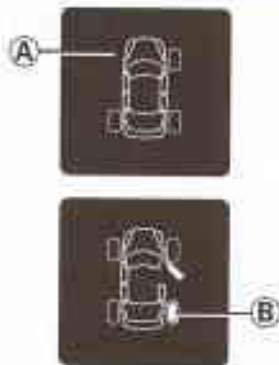
A kijelzőegység (1) visszajelzői jelzik az esetleges rendellenességeket (nem eléggé felfújott kerék, defektes kerék, üzemen kívüli rendszer stb.).



A következő oldalakon találja a visszajelző lámpák, szimbólumok és üzenetek kijelzéseinek részletezését.

A GUMIABRONCSOK NYOMÁSELLENŐRZŐ RENDSZERE (folytatás)

Példák a kijelzőn megjelenő üzenetekre



"A gumiabroncsok nyomása nem megfelelő"

Ha egy kerék rajza **(B)** telítette válik, ez nem eléggé vagy túlságosan felfújott kereket jelez.

Ezt az üzenetet a visszajelző lámpa

(**SERVICE**) kíséri.

"Autópályához fújja fel a gumia-broncsot"

A gumiabroncsok nyomása nem felel meg a haladási sebességnek. Lassítson, vagy fújja fel **mind a négy** gumia-broncsot az „autópályának megfelelő nyomás”-ra (lásd „A gumiabroncsok nyomása” című részben szereplő táblázatot).

"A gumiabroncsok nyomásérzékelője üzemén kívül"

Ha egy kerék **(A)** rajza eltűnik, a nyomásérzékelő hiányát vagy a nyomásérzékelés hibáját jelzi (például ha ezen a helyen a pótkerék van felszerelve).

"Defekt, cserélje ki a kereket"

Cserélje ki az illető kereket **(B)** vagy forduljon RENAULT szakszervizhez!

Ezt az üzenetet a visszajelző lámpa

(**STOP**) kíséri.

DINAMIKUS MENETSTABILIZÁLÓ RENDSZER (ESP) ALULKORMÁNYZÁS-VÉDELEMMEL

Ez a rendszer lehetővé teszi a jármű feletti uralom megőrzését kritikus vezetési helyzetekben (váratlan tárgy kikerülése, csúszás kanyarban stb.), a rendszert alulkormányzás-védelem egészíti ki.



Ez kiegészítő segítség szélsőséges vezetési körülmények esetére, hogy az autó jobban alkalmazkodjon a vezető szándékaihoz.

Természetesen a funkció nem helyettesíti a vezetőt. **Nem tolja ki a gépkocsi lehetőségeinek korlátait, és nem szabad, hogy gyorsabb vezetésre sarkalljon.**

Semmilyen körülmények között sem helyettesítheti sem az éberséget, sem a felelősségteljes vezetést (a vezetőnek mindig fel kell készülnie a váratlan eseményekre, amik bármikor adódhatnak).



Működési elv

A kormánykeréken elhelyezett érzékelő lehetővé teszi a vezető által megkívánt ív kiszámítását.

Másik, a gépkocsin elhelyezett érzékelők érzékelik a valódi ívet.

A rendszer összehasonlítja a vezető elvárását a valós ívvel, és ha szükséges, korrigál azáltal, hogy bizonyos fékeket működtet vagy változtat a motor teljesítményén.

Amikor a funkció működésbe lép, a visszajelző lámpa (A) villogással jelzi.

Ha a motor indításakor ez a visszajelző az „ASR nem működik” üzenettel együtt világít, forgassa lassan a kormányt az egyik szélső helyzetből a másikig, ezzel inicializálva a rendszert.

Alulkormányzás-védelem

Ez a rendszer optimalizálja az ESP működését alulkormányozottság esetén (az első futómű megcsúszása).

Működési rendellenesség

Ha a rendszer működési rendellenességet érzékel, a kijelzőegységen az „ESP/ASR hibás” üzenet jelenik meg

és a visszajelzők világítanak () és (A).

Forduljon RENAULT szakszervizhez!

KIPÖRGÉSGÁTLÓ RENDSZER (ASR)

A rendszer csökkenti a meghajtott kerekek kipörgését és így segít a gépkocsi irányításában indítás és gyorsítás közben.



Ez kiegészítő segítség szélsőséges vezetési körülmények esetére, hogy az autó jobban alkalmazkodjon a vezető szándékaihoz.

Természetesen a funkció nem helyettesíti a vezetőt. **Nem tolja ki a gépkocsi lehetőségeinek korlátait, és nem szabad, hogy gyorsabb vezetésre sarkalljon.**

Semmilyen körülmények között sem helyettesítheti sem az éberséget, sem a felelősségteljes vezetést (a vezetőnek mindig fel kell készülnie a váratlan eseményekre, amik bármikor adódhatnak).



Működési elv

A kerekeken elhelyezett érzékelők segítségével a rendszer folyamatosan méri és összehasonlítja a meghajtott kerekek sebességét, és így érzékeli a kipörgést.

Ha valamelyik kerék kipörög, a rendszer bekapcsolja a féket a keréken egészen addig, amíg a kerékre jutó nyomaték megfelel a kerék alatti tapadásnak.

A rendszer hat a motor fordulatszámára is, hozzáigazítva azt a kerekek tapadásához, függetlenül a gázpedál működtetésétől.

Amikor a funkció működésbe lép a visszajelző lámpa (A) villogással jelzi.

KIPÖRGÉSGÁTLÓ RENDSZER: ASR (folytatás)



A funkció kikapcsolása

Bizonyos helyzetekben (nagyon puha talajon való közlekedés: hó, sár stb. vagy hólánc használatakor) a rendszer csökkenteni tudja a motorteljesítményt a kipörgés megakadályozása érdekében. Ha ezt nem akarja, a kapcsoló (1) megnyomásával kikapcsolhatja a funkciót.

Az „ASR kikapcsolva” üzenet látszik a kijelzőegységen, és a visszajelző világít (A).



A funkció kikapcsolásakor az ESP funkció is kikapcsolódik.

Amint lehet, kapcsolja be újra a kapcsoló (1) ismételt megnyomásával.

A gyújtás bekapcsolásakor vagy a körülbelül 50 km/h sebesség elérésekor a funkció automatikusan bekapcsolódik.

Körülbelül 50 km/h sebességhatár felett ezt a funkciót nem lehet kikapcsolni.

Működési rendellenesség

Ha a rendszer működési rendellenességet érzékel, a kijelzőegységen az „ESP/ASR hibás” üzenet jelenik meg és a visszajelzők világítanak (ESP) és (A).

Forduljon RENAULT szakszervizhez!

Ha a motor indításakor ez a visszajelző az „ASR nem működik” üzenettel együtt világít, forgassa lassan a kormányt az egyik szélső helyzetétől a másikig, ezzel inicializálva a rendszert.

BLOKKOLÁSGÁTLÓ BERENDEZÉS: ABS

Hirtelen erős fékezéskor minél rövidebb távolságon belül kell megállni, és a jármű kormányozhatóságát megőrizni. Azt is tudjuk, hogy a különböző útfelületektől, időjárási viszonyoktól és saját reakcióinktól függően fékezéskor mindig fennáll annak veszélye, hogy a kerekek blokkolnak, megcsúsznak és a kormányzás lehetetlenné válik. A blokkolásgátló berendezés (ABS) arra szolgál, hogy ezt a veszélyt elhárítsa.

Hirtelen erős fékezéskor tehát a fékerő szabályozó berendezés elhárítja a blokkolás veszélyét és lehetővé teszi a jármű kormányozhatóságának, menetstabilitásának megőrzését, valamint a fékút optimalizálását nedves, csúszós, szennyezett útfelületen. Ilyen körülmények között egy váratlan akadály kikerülése még fékezés közben is lehetséges marad.

Az ABS rendszer optimalizálja a jármű fékútját, különösen, ha a tapadási viszonyok romlanak (nedves vagy csúszós illetve rossz minőségű út).

Az ABS optimalizálja a fékutat, de nem növeli meg a gumibroncs és a talaj közötti tapadás által meghatározott fizikai lehetőségeket. Minden esetben feltétlenül tartsa be a szokásos óvatossági szabályokat (megfelelő követési távolság stb.)! **A fokozottabb biztonság érzete ne készítse nagyobb kockázat vállalására.**

A rendszer működésbe lépésekor rezgések érezhetők a fékpedálon. Ezek az érezhető jelek arra figyelmeztetnek, hogy elérte a gumibroncsok és a talaj közötti súrlódás határát, valamint arra, hogy a sebességét igazítsa az útviszonyokhoz.

BLOKKOLÁSGÁTLÓ BERENDEZÉS: ABS (folytatás)

Az ABS berendezés hibája esetén két-féle helyzet állhat elő:

1 - A kijelzőegységen a narancssárga visszajelző lámpák

() és () kigyulladnak.

A fékrendszer működik, de a blokkolásgátló nem. Forduljon mielőbb RENAULT szakszervizhez!



2 - A kijelzőegységen a narancssárga visszajelző

lámpa () és a fékhi-

bát jelző piros lámpa ()

kigyullad, és ezzel egy időben kigyulladnak a visszajelzők

() és () és

a megfelelő üzenet is megjelenik.

Ez a fékrendszer és az ABS együttes meghibásodását jelzi. A fékrendszer részlegesen működik. Mindenestre veszélyes hirtelen fékezni és a forgalmi viszonyoknak megfelelően azonnal meg kell állnia. Forduljon RENAULT szakszervizhez!

Az ABS által biztosított szabályozott fékezés független a fékpedálra gyakorolt nyomás erejétől. Ha a helyzet megkívánja, veszélyhelyzetben teljes erővel folyamatosan fékezzen. Szükségtelen a fékpedál pumpálása.

VÉSZFÉKRÁSEGÍTŐ

Ez az ABS kiegészítő rendszere, mely a gépkocsi féktávolságának csökkenését segíti elő.

Működési elv

A rendszer lehetővé teszi a vészfékezés érzékelését. Vészfékezés esetén a fékrásegítő azonnal maximális hatást fejt ki, és működteti az ABS-t.

Az ABS fékezés mindaddig fennmarad, amíg a pedált nem engedi fel.

A vészvillogók bekapcsolódása

A vészvillogók bizonyos gépkocsikon erőteljes lassításkor bekapcsolódhatnak.



Ez kiegészítő segítség szélsőséges vezetési körülmények esetére, hogy az autó jobban alkalmazkodjon a vezető szándékaihoz.

Természetesen a funkció nem helyettesíti a vezetőt. Nem tolja ki a gépkocsi lehetőségeinek korlátait, és nem szabad, hogy gyorsabb vezetésre sarkalljon.

Semmilyen körülmények között sem helyettesítheti sem az éberséget, sem a felelősségteljes vezetést (a vezetőnek mindig fel kell készülnie a váratlan eseményekre, amik bármikor adódhatnak).

SEBESSÉGSZABÁLYOZÓ -ÉS HATÁROLO: a sebességhatároló funkció



A sebességhatároló lehetővé teszi a maximális haladási sebesség meghatározását.

Ez hasznos lehet például városi forgalomban, vagy olyan helyeken, ahol a maximális sebesség korlátozva van (munkavégzés az úton) stb.

A rendszer körülbelül 30 km/h sebesség felett működőképes.



Kapcsolók

- 1 Központi Be/Ki kapcsoló
- 2 A kiválasztott sebességhatár memorizálása, illetve növelése
- 3 Az elmentett sebességhatár lehívása
- 4 A funkció kikapcsolása (a kiválasztott sebességhatár elmentésével)
- 5 A kiválasztott sebességhatár memorizálása, illetve csökkentése



Visszajelző lámpa (6)




A sárga visszajelző lámpa a kijelzőegységen azt jelzi, hogy a sebességhatároló be van kapcsolva.

Amikor a funkció működik, a kijelzőegységen a „Sebességhatároló” üzenet látszik, vonalakkal együtt.

SEBESSÉGSZABÁLYOZÓ ÉS -HATÁROLO: a sebességhatároló funkció (folytatás)



Bekapcsolás

Nyomja meg a kapcsolót (1) a kijelzés mellett ().

A kijelzőegységen a visszajelző kigyulad.

A sebességhatároló funkció bekapcsolása

Allandó sebesség mellett (30 km/h felett) nyomja meg a kapcsolót (2): a sebességérték memorizálódik.

Vezetés

Ha egy kiválasztott sebességhatár memorizálva van, akkor a sebességhatár eléréséig ugyanúgy kell vezetni, mint általában.

Ettől kezdve a gázpedál működtetésével a beállított maximális sebesség átlépése nem lehetséges, a veszélyhelyzetet kivéve (lásd „A beállított sebességhatár átlépése” című szakaszt).



A sebesség változtatása

A sebességhatár változtatása a következő gombok egymást követő vagy folyamatos megnyomásával történhet:

- gomb (2) a sebességhatár növelése érdekében,
- gomb (5) a sebességhatár csökkentése érdekében.



Ez a funkció a vezetést segítő kiegészítő funkció.

Természetesen a funkció nem helyettesíti a vezetőt. Semmiképpen nem helyettesíti az előírt sebességhatárokat betartását, sem az éberséget vagy a vezető felelősségét.

SEBESSÉGSZABÁLYOZÓ -ÉS HATÁROLOÓ: a sebességhatároló funkció (folytatás)

A sebesség átlépése

Veszélyhelyzet

Minden pillanatban lehetőség van a sebességhatár átlépésére: nyomja be **határozottan és teljesen** a gázpedált (a pedállal az „ellenállási ponton” túlhaladva).

Amíg a beállított sebességnél gyorsabban halad, a kijelzőegységen a beállított sebesség látszik.

A veszélyhelyzet elmúltával engedje vissza a gázpedált, és a sebességhatároló funkció újra működésbe lép, amint a jármű sebessége a veszélyhelyzet előtt beállított sebesség alá csökken.

Ha a sebesség betartása nem lehetséges

Ha a beállított sebességet a rendszer nem tudja tartani (például erős lejtőn), a beállított sebesség értéke villog a kijelzőegységen.



A funkció kikapcsolása

A sebességhatároló funkció kikapcsolódik, ha megnyomja a következő gombok valamelyikét:

- a gomb **(4)** megnyomása esetén a sebesség értéke elmentődik, és a „memorizálva” üzenet megjelenik a kijelzőegységen.
- a gomb **(1)** megnyomása esetén nincs memorizált sebességérték, a funkció kikapcsolását a kijelzőegységen levő visszajelző lámpa kialvása jelzi.

Az elmentett sebességérték előhívása

Ha egy sebességérték memorizálva van, akkor az előhívható a gomb **(3)** addig tartó megnyomásával, amíg megjelenik a „Sebességhatároló” üzenet.

SEBESSÉGSZABÁLYOZÓ -ÉS HATÁROLOÓ: a sebességszabályozó funkció



Ha a forgalmi viszonyok megengedik (folyamatos haladás vagy autópálya), a sebességszabályozó lehetővé teszi egy adott sebesség folyamatos tartását, amelyet **szabályozott sebességnek** nevezünk.

Ez a szabályozott sebesség folyamatosan állítható 30 km/h értéktől kezdődően.



Kapcsolók

- 1 Központi Be/Ki kapcsoló
- 2 A kiválasztott sebességérték memorizálása, illetve növelése
- 3 Az elmentett szabályozott sebességérték előhívása
- 4 A funkció kikapcsolása (a szabályozott sebesség elmentésével)
- 5 A szabályozott sebesség memorizálása és csökkentése



Visszajelző lámpa (6)



A zöld visszajelző lámpa a kijelzőegységen azt jelzi, hogy a sebességszabályozó be van kapcsolva.

Amikor a funkció működik, a kijelzőegységen a „Sebességszabályozó” üzenet látszik, vonalakkal együtt.

SEBESSÉGSZABÁLYOZÓ -ÉS HATÁROLOÓ: a sebességszabályozó funkció (folytatás)



Bekapcsolás

Nyomja meg a kapcsolót (1) a kijelzés mellett ().

A kijelzőegységen a visszajelző kigyulad.

A sebességszabályozás bekapcsolása

Állandó sebesség mellett (30 km/h felett) a megfelelő sebességfokozatban (mechanikus sebességváltós gépkocsiknál) nyomja meg a kapcsolót (2): a sebességérték elmentődik.

Vezetés

Ha van elmentett szabályozott sebesség, leveheti a lábát a gázpedálról.

A szabályozott sebesség változtatása

A szabályozott sebesség változtatása a következő gombok egymást követő vagy folyamatos megnyomásával történhet:

- gomb (2) a sebességérték növelése érdekében,
- gomb (5) a sebességérték csökkentése érdekében.

A beállított szabályozott sebesség átlépése

Veszélyhelyzet

A gázpedál megnyomásával bármelyik pillanatban lehetőség van a szabályozott sebesség átlépésére. Amíg a beállított sebességnél gyorsabban halad, a kijelzőegységen a beállított sebesség villog.

A veszélyhelyzet elmúlásával engedje vissza a gázpedált: a jármű automatikusan visszaáll a szabályozott sebességre.

Ha a szabályozott sebesség betartása nem lehetséges

Ha a beállított sebességet a rendszer nem tudja tartani (például erős lejtőn), a beállított szabályozott sebesség értéke villog a kijelzőegységen.

SEBESSÉGSZABÁLYOZÓ -ÉS HATÁROLO: a sebességszabályozó funkció (folytatás)



A funkció kikapcsolása

A sebességszabályozó funkció kikapcsolódik, ha a megnyomja a következők valamelyikét:

- a fékpedált,
- a tengelykapcsoló pedált, vagy az automatikus sebességváltóval felszerelt gépkocsik esetén üres állásba kapcsol,
- a gombot (4), ebben az esetben a szabályozott sebesség értéke memorizálódik.

Mindhárom esetben a kijelzőegységen megjelenik a „memorizálva” üzenet.

- a gomb (1) megnyomása esetén nem marad memorizált sebességérték.

A kijelzőegységen a kijelző kialvása a funkció kikapcsolódását jelzi.

Az elmentett szabályozott sebesség előhívása

Ha van elmentett sebességérték, a gomb (3) segítségével előhívható. A „Sebességszabályozó” üzenet látszik a kijelzőegységen.

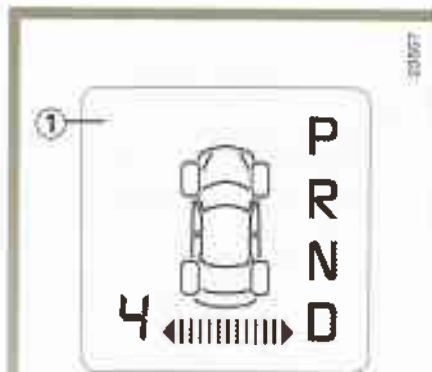


Ez a funkció a vezetést segítő kiegészítő funkció.

Természetesen a funkció nem helyettesíti a vezetőt.

Semmiképpen nem helyettesíti az előírt sebességhatárok betartását, sem az éberséget vagy a vezető felelősségét.

AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓ



Választókar

A kijelzőegységen lévő visszajelző lámpa (1) jelzi az üzemmódot és a kapcsolt sebességfokozatot.

P: parkolóállás

R: hátramenet

N: üres állás

D: automata üzemmód

4 : a kapcsolt sebességfokozat jelzése kézi üzemmódban



Elindulás

A választókar P vagy N állásában kapcsolja be a gyújtást.

A fékpedált benyomva (a visszajelző kialszik) vegye ki a választókart a P állásból.

A választókar D vagy R állásba kapcsolása csak álló helyzetben végezhető. Láb a fékpedálon, gázpedál felengedve.

A (P) állásból való kivételhez a biztosítógomb lenyomása előtt feltétlenül nyomja le a fékpedált.

Vezetés automata üzemmódban

Tegye a kart D helyzetbe. A legtöbb közlekedési helyzetben nem kell a sebességváltóhoz nyúlni, a sebességváltás automatikusan történik, a jármű rendszerének legalkalmasabb pillanatban, mert az automatika figyelembe veszi a jármű terhelését, az út jellegét és a vezetési stílust is.

Gazdaságos vezetés

Menet közben hagyja mindig a sebességváltó karját **D** állásban, ilyenkor a gázpedált kicsit felengedve alacsonyabb fokozat kapcsolódik be.

Gyorsítás és előzés

Nyomja meg határozottan a gázpedált (a pedál ellenállási pontján túlhaladva).

Ez lehetővé teszi, hogy a motor lehetőségeit figyelembe véve az automatika visszakapcsoljon a megfelelő fokozatba.

Vezetés kézi üzemmódban

A választókar **D** helyzetében húzza a kart balra.

A választókarra gyakorolt sorozatos impulzusokkal lehet a fokozatokat kézzel kapcsolni.

- a sebességfokozat csökkentése érdekében ezeket a megnyomásokat hátrafelé végezze.
- A sebességfokozat növelése érdekében előre nyomja a választókart.

A kapcsolt sebességfokozat megjelenik a kijelzőegység kijelzőjén.

Különleges esetek

Bizonyos vezetési helyzetekben (pl. a motor kímélése, az ESP dinamikus menetstabilizáló rendszer működése stb.) lehetséges, hogy az automatika felülbírálja a kézi fokozatot és maga kapcsolja a váltót.

A hibás műveletek elkerülése céljából lehetséges az is, hogy az automatika nem hajtja végre a kézi sebességváltást: ebben az esetben figyelmeztetésül a sebességfokozat kijelzése villog néhány másodpercig.

AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓ (folytatás)

Különleges helyzetek

- **Ha az út felszíne és kanyargós jellege** miatt nem lehetséges, hogy automata üzemmódban maradjon (pl. a hegyekben), ajánlatos átváltani kézi üzemmódba.

Ez azért szükséges, hogy elkerülje az „automatika” által kezdeményezett állandó sebességváltásokat, vagy hogy hosszú lejtőknél legyen motorfék.

- **Hideg időben** a motor lefulladását elkerülendő, a P vagy N helyzetből való kivétel előtt várjon néhány pillanatot, mielőtt a választókart D vagy R állásba kapcsolja.

- **Kipörgésgátló rendszer nélküli gépkocsik esetén** csúszós vagy gyengén tapadó úton induláskor a kipörgés elkerülésére ajánlott kézi üzemmódot választani és második sebességbe kapcsolni indulás előtt.

Várakozás a járművel

Amikor megállt, tartsa a lábát a féken és tegye a kart P állásba: a sebességváltó üres állásban, a meghajtott kerekek mechanikusan rögzítve vannak.

Húzza be a kéziféket.

AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓ (folytatás)

Működési rendellenesség

- **Ha menet közben** a kijelzőegységen az „Ellenőrizze a sebességváltót” üzenet jelenik meg a „SERVICE” visszajelző lámpával együtt, akkor ez működési rendellenességet jelez.

Minél előbb keresse fel a legközelebbi RENAULT szakszervizt!

- **Ha menet közben** a kijelzőegységen a „Sebességváltó túlmelegedett” üzenet jelenik meg a „SERVICE” visszajelző lámpával együtt, akkor, ha a forgalom lehetővé teszi, vegye ki a választókart a **D** állásból (vagy **R** állásból): a megállások idejére rendszeresen tegye azt **N** állásba.

Minél előbb keresse fel a legközelebbi RENAULT szakszervizt!

- **Automata sebességváltós jármű mentése**, tájékozódjon az 5. fejezet „Vontatás” című részében.



Ha indításkor a választókar **P** állásból a lenyomott fékpedál ellenére sem jön ki, akkor lehetőség van arra, hogy kézzel szabadítsa ki. Ehhez pattintsa le a választókar támasztékánál lévő burkolat felső részét.

Nyomja meg egyszerre a gumiharagyon lévő jelzést és a választókaron lévő biztosítógombot.

3. fejezet: Kényelmi berendezések

Behajtható merev üvegtető	3.02 → 3.07
Szellőzőnyílások	3.08 - 3.09
Fűtés / légkondicionáló berendezés	3.10 → 3.22
Ablakemelők	3.23
Napellenző	3.24
Belső világítás	3.24
Rakódóhelyek / az utastér felszerelései	3.25 → 3.27
Elválasztóháló	3.27
Hamutartók - szivargyújtó	3.28
Csomagtartó	3.29
Csomagszállítás a csomagtartóban	3.30

BEHAJTHATÓ MEREV ÜVEGTETŐ: használati körülmények

Használati körülmények

- A hidraulikus rendszer túlmelegedésének elkerülése érdekében a rendszer körülbelül 3 perc használat után automatikusan kikapcsolódik. Körülbelül 30 másodperc után válik újra használhatóvá.
- A nedves tetőt soha ne hajtsa össze a csomagtartóba.
- Vigyázzon a csuklók tisztaságára, hogy eső esetén gyorsan kiszáradhassanak.
- Vigyázzon, hogy a csomagtartóba való be- és kirakodáskor a szállított csomagok ne érjenek a behajtható merev üvegtető üveg részeihez.
- A kalaptartót és a hátsó fejtámlát nem lehet terhelni (ne tegyen rájuk csomagot és ne üljön rájuk).



A tető kinyitása és bezárása közben vigyázzon, hogy a mozgó részeket ne zavarja semmi.

Ne közlekedjen közbelső helyzetben levő tetővel (sem nyitva, sem csukva).

Ne nyissa ki és ne csukja be a tetőt, ha a szél 40 km/h-nál erősebb (a tető deformálódhat).



A vezető felelőssége

Ne hagyja soha a RENAULT kártyát a járműben, ha ott gyermek marad (vagy állat). Ezek véletlenül is működésbe hozhatják a merev behajtható üvegtetőt, és valamelyik testrészüket (nyak, kar, kéz stb.) becsíphetik. Súlyos sérülések is előfordulhatnak.

Becsípődés esetén fordítsa meg a behajtható merev üvegtető mozgásvárányát a nyitó- zárógomb másik oldalát megnyomva.

BEHAJTHATÓ MEREV ÜVEGTETŐ: kinyitás

A tető kinyitása előtt

- Ellenőrizze, hogy a csomagtartó elválasztófala (1) kifeszített állapotban legyen, és a csomagtartó legyen rendesen becsukva.
- Ellenőrizze, hogy semmilyen tárgy ne maradjon a tető számára szükséges helyen (az elválasztófalon).
- Ellenőrizze, hogy semmilyen csomag ne nyomja fel az elválasztófalat.
- Ellenőrizze, hogy semmilyen tárgy ne legyen a tetőn, a csomagtartóajtón vagy a kalaptartón a hátsó fejtámlák mögött.
- A műveletet mindig járó motorral végezze (hogy ne merüljön le az akkumulátor).



A sérülések elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy senki ne legyen a mozgó részek közelében.

A tető kinyitása és bezárása közben vigyázzon, hogy a mozgó részeket ne zavarja semmi (tető és csomagtartóajtó)



A - A jármű áll, csomagtér elválasztófala (1) kifeszítve és rögzítve, és a csomagtartóajtó becsukva.

Megjegyzés: ha valamelyik feltétel nem teljesül, a kijelzőegységen az útmutató tanulmányozására felszólító üzenet jelenik meg.



B - Nyomja meg a kapcsoló felső részét (2), amíg a tető teljesen kinyílik (tető nyitva, csomagtartóajtó bezárva), a művelet végét hangjelzés jelzi, ekkor elindulhat.

C - A kapcsoló (2) vagy a kapcsoló (3) második megnyomása az összes ablakot becsukja (tartsa lenyomva, amíg az összes ablak becsukódik).

BEHAJTATHATÓ MEREV ÜVEGTETŐ: bezárás

A tető bezárása előtt

- Ellenőrizze, hogy a csomagtartóajtó rendszeresen be legyen csukva.
- Ellenőrizze, hogy semmilyen tárgy ne legyen a tető egyes részei között és a csomagtartó elválasztófalán.
- Ellenőrizze, hogy semmilyen tárgy ne legyen a csomagtartóajtón vagy a kalaptartón a hátsó fejtámlák mögött.
- A műveletet mindig járó motorral végezze (hogy ne merüljön le az akkumulátor).



A sérülések elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy senki ne legyen a mozgó részek közelében.

A tető kinyitása és bezárása közben vigyázzon, hogy a mozgó részeket ne zavarja semmi (tető és csomagtartóajtó).



A - Motor jár, jármű áll, csomagtartóajtó becsukva.

Megjegyzés: ha valamelyik feltétel nem teljesül, a kijelzőegységen az útmutató tanulmányozására felszólító üzenet jelenik meg.


B - Nyomja meg a kapcsoló alsó részét (1), amíg a tető teljesen bezáródik (tető becsukva, csomagtartóajtó bezárva), a művelet végét hangjelzés jelzi, ekkor elindulhat.

C - A kapcsoló (1) vagy a kapcsoló (2) második megnyomása az összes ablakot becsukja (tartsa lenyomva, amíg az összes ablak becsukódik).

BEHAJTHATÓ MEREV ÜVEGTETŐ: működési rendellenességek



Rendellenességek a tető becsukása és kinyitása előtt, vagy közben

A „tető üzemen kívül” üzenetet hangjelzés és a kijelzőegységen a visszajelző () kigyulladás kíséri.

Ne nyomja tovább a kapcsolót.

Ebben az esetben csak a tető bezárása lehetséges:

- állítsa le a motort,
- nyomja meg a tető zárókapcsolóját (A);



- indítsa el a motort a tető kapcsolóját 10 másodpercig lenyomva tartva (figyelmeztető hangjelzést hall);
- nyissa ki teljesen a csomagtartóajtót, a két kapcsolót megnyomva ((B) és (D));
- csukja be teljesen a csomagtartóajtót, a két kapcsolót megnyomva ((A) és (D));

- csukja be teljesen a csomagtartóajtót, a két kapcsolót megnyomva ((A) és (C));

Keressen fel mielőbb egy RENAULT szakszervizt!

Ha ez a módszer nem működik, tájékozódjon a kézi üzemmódról.



A sérülések elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy senki ne legyen a mozgó részek közelében.

A tető kinyitása és bezárása közben vigyázzon, hogy a mozgó részeket ne zavarja semmi (tető és csomagtartóajtó).



Ebben az üzemmódban az érzékelők nem működnek, a tető minden része érintkezhet egymással.


BEHATHTATÓ MEREV ÜVEGTETŐ: működési rendellenességek (folytatás)



Kézi üzemmód

Ebben az üzemmódban csak a tető bezárása lehetséges:

Ezt a műveletet két személynek kell végezni.

- A biztosítékdobozban (1) vegye ki a megfelelő biztosítékot ().

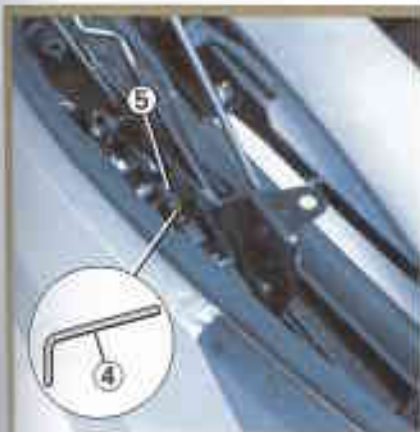


- A pótkulcsot a zárba téve (2) nyissa ki a csomagtartóajtót.



- Nyissa ki a zárat (3) az üzemanyagbetöltő nyílás felőli oldalon, a szerzőszámkészletben levő kulccsal (4).

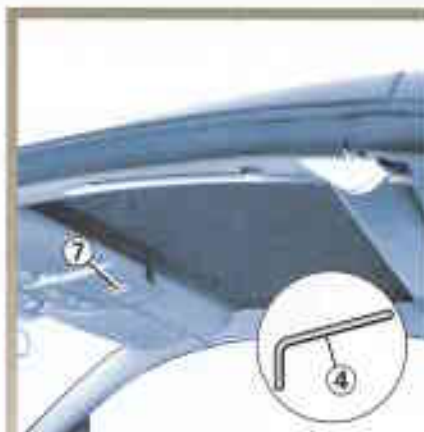
BEHAJTHATÓ MEREV ÜVEGTETŐ: működési rendellenességek (folytatás)




- Nyissa ki a zárat (5) az üzemanyagbetöltő nyílás fedelével ellentétes oldalon a szerszámmal (4).



- Fordítsa a csomagtartóajtót (6) a lehető leghátrébb.
- Előre billentve emelje fel a tetőt (A mozdulat), és óvatosan támassza a szélvédőre.



- Pattintsa ki a fedelet (7), és a szerszámmal (4) zárja be teljesen a tetőt (az óramutató járásával ellenkező irányban).
- Nyomja meg a csomagtartóajtót, hogy a zárok (3) és (5) jól bezáródjanak, ezt a kattanás jelzi.
- Csukja be a csomagtartót.
- Cserélje ki a biztosítékot ().

Forduljon a legközelebbi RENAULT szakszervizhez!

SZELLŐZŐNYÍLÁSOK



1 - oldalsó szellőzőnyílás

2 - bal oldalsó üveg páramentesítő nyílás

3 - szélvédő páramentesítő nyílás

4 - középső szellőzőnyílások

5 - kapcsolótábla

6 - jobb oldali üveg páramentesítő nyílása

7 - oldalsó szellőzőnyílás

8 - az első utasok lábfütésének kimenete

SZELLŐZŐNYÍLÁSOK (folytatás)



Mennyiség

Az ellenállást leküzdve forgassa a szabályozógombot (1).

Felfelé: maximálisan nyitott állás.

Lefelé: zárás.

Az ellenállást leküzdve forgassa a szabályozógombot (4).

Jobbra: teljesen nyitott állapot.

Balra: teljesen bezárt állapot.

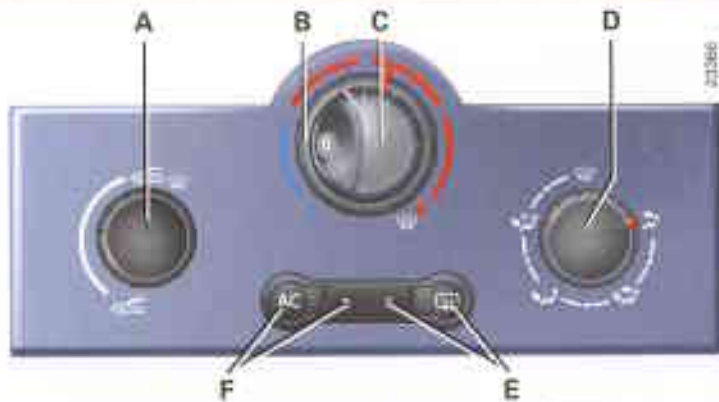


Irány

Jobb/bal: mozgassa a mutatókat (2) vagy (3).

Fel/le: állítsa lejjebb vagy feljebb a mutatókat (2) vagy (3).

FŰTÉS / LÉGKONDITIONÁLÁS



Kapcsolók

- A - Belső levegőkeringetés kapcsolója
- B - Levegőhőmérséklet szabályozása
- C - A ventilátor fordulatszámának szabályozása
- D - Az utastérbe befűjt levegőmennyiség szabályozása

E - A hátsó szélvédő és a visszapillantó tükrök (gépkocsitól függetlenül) jégtelenítésének és páramentesítésének kapcsolója és visszajelző lámpája.

Ez a funkció nem működik, ha a tető nyitva van (a visszajelző égve marad).

F - A légkondicionáló berendezés kapcsolója és a működését jelző visszajelző lámpa (gépkocsitól függetlenül).

A levegő hőmérsékletének szabályozása

Fordítsa a kapcsolót (B) a kívánt hőmérsékletnek megfelelő állásba. A mutató minél jobban közelít a piros részhez, annál magasabb lesz a hőmérséklet.

Ha a légkondicionáló berendezést hosszabb időn keresztül használja, akkor lehet, hogy fázni fog. Ezen úgy javíthat, hogy meleg levegőt enged be (forgassa a kapcsolót (B) jobbra).



A levegő elosztása az utastérben

A kapcsoló mozgatásával (D) hozza a mutatót a megfelelő helyzetbe.

Állás



A levegő ilyenkor csak az első szélvédő és az oldalablakok páramentesítő nyílásain áramlik.

Helyzet



A levegő a szélvédő és az oldalablakok páramentesítő nyílásaira és az első utasok lába felé áramlik.

Ez a helyzet ajánlott hideg időben.

Helyzet



Az összes levegő az első utasok lába felé áramlik.

Helyzet



A levegő az összes szellőzőnyílás és az első utasok lába felé áramlik.

Ez a helyzet ajánlott meleg időben.

Helyzet



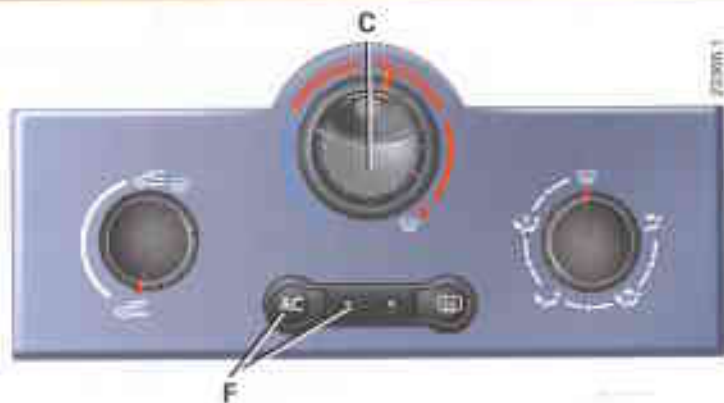
A levegő kizárólag a szellőzőnyílások felé áramlik.

Megjegyzés: a gyors páramentesítés érdekében állítsa a kapcsolókat a meg-

felelő helyzetbe ():

- külső levegő,
- maximális hőmérséklet,
- páramentesítés.

A légkondicionáló berendezés használata meggyorsíthatja a páratlanítást.



A ventilátor fordulatszámának szabályozása

Normál használat

A szellőzés bekapcsolásához és a szellőzés erősségének beállításához forgassa a kapcsolót (C) a négy állás egyikére.

A legkisebb szellőzéshez (1) és a legerősebb szellőzéshez (4) válassza a megfelelő helyzetet.

0 állás


Ebben a helyzetben:

- a légkondicionálás automatikusan leáll még akkor is, ha a kapcsoló (F) be van kapcsolva (a visszajelző világít);
- az utastérbe befűjt levegő szellőzési sebessége nulla;
- haladáskor azért kismennyiségű levegő áramolhat az utastérbe.

Ezt az állást a szokásos használatnál mellőzni kell.



A levegőkeringetés bekapcsolása (az utastér elszigetelésével, csukott tetővel)

Forgassa a kapcsolót (A) a belső keringetés szimbóluma felé ().

A berendezés újrakeringteti az utastér levegőjét úgy, hogy nem kever hozzá külső levegőt.

A belső levegő keringetése lehetővé teszi:

- a külső levegőtől való elszigetelődést (szennyezett levegőjű területen való közlekedés stb.);
- az utastér kívánt hőmérsékletének mielőbbi elérését.

Ennek a helyzetnek a hosszabb igénybevétele páráképződéshez vezethet az oldalablakokon és a szélvédőn, valamint az utastér nem cserélődő levegője kellemetlen lehet.

Ha nincs szükség a belső levegőkeringetésre, a kapcsoló (A) ismételt elforgatásával a normál üzemmódra (külső levegő) kapcsoljon vissza.

AUTOMATA LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉS



Kapcsolók

- 1 - „Jó kilátás” kapcsoló az ablakok páramentesítésére és jégtelenítésére.
- 2 - A „Jó kilátás” funkció visszajelző lámpája.
- 3 - A légkondicionáló berendezés ki- és bekapcsolója.
- 4 és 7 - A levegő hőmérsékletének szabályozása.

5 - Kijelző.

6 - Az automata üzemmód ki- és bekapcsolója.

8 és 10 - Az utastéri levegőelosztás szabályozása.

9 és 11 - A ventilátor fordulatszáma-
nak szabályozása.

12 - A hátsó szélvédő és a fűthető visz-
zapillantó tükrök jégtelenítése
(gépkocsitól függően).

Ez a funkció nem működik, ha a
tető nyitva van (a visszajelző égve
marad).

13 - A hátsó szélvédő jégtelenítéséhez
tartozó visszajelző lámpa.

14 - Belső levegőkeringetés kapcsol-
ója.

A kapcsolók (1) és (12) működést
visszajelző lámpákkal vannak
ellátva (2) és (13):

- ha a visszajelző világít, a funkció
működik,
- ha a visszajelző nem világít, a funk-
ció nem működik.

AUTOMATA LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉS (folytatás)



A környezet kényelme: automata üzemmód

Az automata légkondicionáló berendezés biztosítja (szélsőséges körülményeket és nyitott tető esetét kivéve) az utastérben a jó közérzetet és a jó kilátást.

Csak a hőmérséklet és az AUTO szimbólum jelenik meg.

Az automata üzemmód által vezérelt funkciók nem jelennek meg.

- a hőmérséklet növeléséhez nyomja meg a gombot (7);
- a hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg a gombot (4).

A legalacsonyabb „15 °C” vagy a legmagasabb „27 °C” hőmérséklet mindkét oldalon való beállítása a leghidegebb vagy legmelegebb fokozatot teszi lehetővé a külső hőmérséklettől függetlenül.

Automata üzemmódban, csukott tetővel (az AUTO visszajelző lámpa világít a kijelzőn) a légkondicionáló berendezés összes funkciója a rendszer ellenőrzése alatt áll.

Ha bizonyos funkciókat módosít, az AUTO visszajelző kialszik. Csak a módosított funkció kerül ki az automata rendszer ellenőrzése alól.

A környezet kényelme: automata üzemmód (folytatás)

Működés

A megfelelő kényelemérzet kialakításához és fenntartásához, és a jó kilátás fenntartásához a rendszer befolyásolja:

- a ventilátor fordulatszámát;
- a levegő elosztását;
- a belső levegőkeringetés kezelését;
- a légkondicionálás bekapcsolását és kikapcsolását;
- a levegő hőmérsékletét.

A jelzett hőmérsékleti értékek meghatározott komfortfokozatot jelentenek.

A jármű hideg vagy meleg időben történő indításakor a kijelzett érték növelése vagy csökkentése semmi esetre sem segíti a komfortérzet gyorsabb elérését, hiszen a rendszer a kijelzett komfortfokozattól függetlenül optimalizálja a hőmérséklet csökkentését vagy növelését (a szellőzés nem azonnal a maximális sebességen indul: fokozatosan növekszik mindaddig, amíg a vízhőmérséklet eléri a megfelelő értéket, ez pedig néhány másodperctől több percig is eltarthat).

Hacsak nem különösen zavaró, a műszerfali szellőzőnyílásokat állandóan nyitva kell tartani.



Az automata üzemmód módosítása

A rendszer szokásos üzemmódja az automata üzemmód, de Önnek módjában áll a rendszer által felajánlott beállításokon (levegőelosztás stb.) változtatni; a módosítási lehetőségek leírását a következő oldalakon találja.

A levegő elosztása az utastérben

A levegő elosztásához öt kombináció áll rendelkezésre, amelyek közül a gombok (8) és (10) egymás utáni lenyomásával lehet választani. A kijelzőn nyilak (5) mutatják, hogy melyik kombinációt választotta:

Helyzet

A levegő ilyenkor csak az első szélvédő és az oldalablakok páramentesítő nyílásain áramlik.

Helyzet

A levegő az első szélvédő, az oldalablakok páramentesítő nyílásain át és az első utasok lába felé áramlik.

Helyzet

A levegő kizárólag a szellőzőnyílások felé áramlik.

Helyzet

A levegő az összes szellőzőnyílás és az első utasok lába felé áramlik.

Helyzet

Az összes levegő az első utasok lába felé áramlik.

A levegőelosztás kézi beállításakor a kijelzőn (5) kialszik a működést visszajelző lámpa (automata üzemmód), a rendszer ekkor csak a levegőelosztást nem ellenőrzi.

Automata üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a gombot (6).

AUTOMATA LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉS (folytatás)

A ventilátor fordulatszámának módosítása

Automata üzemmódban a rendszer felügyeli a ventilátor fordulatszámát, amely így a legoptimálisabb a megfelelő komfortfokozat eléréséhez és megtartásához.

A gombokat (9) és (11) megnyomva kilép az automata üzemmódból.

Ezek a gombok lehetővé teszik a ventilátor fordulatszámának növelését vagy csökkentését.

A légkondicionálás bekapcsolása vagy kikapcsolása

Automata üzemmódban a rendszer felügyeli a légkondicionálás be- és kikapcsolását a külső időjárási viszonyoknak megfelelően.

A gombokat (3) megnyomva kilép az automata üzemmódból: a kijelző (5) AUTO visszajelző lámpája elalszik.

A gomb (3) a légkondicionáló berendezés bekapcsolására (a kijelző visszajelző lámpája világít) vagy kikapcsolására (a visszajelző lámpa kialszik) szolgál.



Megjegyzés: a „jó kilátás” üzemmód a légkondicionálás bekapcsolását is eredményezi (visszajelző világít). Automata üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a gombot (6).

Automata üzemmódban, ha kint hideg van, a ventilátor nem mindig a maximális fordulatszámmal indul: a fordulatszám akkor emelkedik, amikor a motor hőmérséklete elegendő az utastér fűtéséhez. Ez néhány másodperctől több percig is eltarthat.



A hátsó szélvédő páramentesítése és jégtelenítése

A gombot megnyomva (12) a működést visszajelző lámpa (13) kigyullad.

Ez a funkció a hátsó ablak és az elektromosan fűthető visszapillantó tükrök (ha a gépkocsi fel van ezzel szerelve) gyors elektromos páramentesítését teszi lehetővé.

Ebből a funkcióból a gomb újbóli megnyomásával léphet ki (12). Ennek hiányában a páramentesítés automatikusan áll le.

Megjegyzés: nyitott tető esetén ez a funkció nem működik (a visszajelző égve marad).

AUTOMATA LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉS (folytatás)



„Jó kilátás” funkció

A gombot (1) megnyomva a működést visszajelző lámpa (2) kigyullad.

Az AUTO gomb visszajelző lámpája (amely a kijelzőn található) kialszik.

Ez a funkció a szélvédő, az első oldalablakok és a visszapillantó tükrök (gépkocsitól függően) gyors jégtelenítését és páramentesítését teszi lehetővé.

Az automatikus légkondicionálás bekapcsolódását, a hátsó szélvédő fűtését eredményezi, megszüntetve a belső levegőkeringtetést (visszajelző lámpa (13)).

Nyomja meg a gombot (12), ha nem akarja a hátsó szélvédőfűtést működtetni; a visszajelző lámpa (13) kialszik.

Megjegyzések: ha csökkenteni akarja a beáramló levegő mennyiségét (a beáramló levegő zajt okozhat az utastérben), akkor nyomja meg a gombot (11).

Ebből a funkcióból úgy tud kilépni, hogy megnyomja:

- még egyszer a gombot (1),
- a gombot (6) (az AUTO visszajelző lámpa kigyullad a kijelzőn).



A belső levegőkeringetés használata

Ha egyszer nyomja meg a gombot (14), akkor bekapcsolódik a belső levegőkeringetés (a kijelzőn a szimbólum világít).

A levegőkeringetés közben kívülről nem jut levegő az utastérbe, hanem az utastér levegőjének keringetése történik.

A levegőkeringetés lehetővé teszi, hogy a külső hatásoktól elszigetelje az utasfülkét (szennyezett területen való áthaladás stb.).

A funkció hosszantartó használata a nem cserélődő levegő miatt szagok, az ablakokon pedig pára megjelenésével járhat.

Tanácsos tehát visszatérni a normál működéshez (külső levegő vagy automatikus levegőkeringetés), újra megnyomva a gombot (14), ha a belső levegő keringetése már nem szükséges.

LÉGKONDITIONÁLÁS: EGYÉB

Nem képződik hideg levegő

Ellenőrizze a szabályozó kapcsolók megfelelő helyzetét és a biztosítékok állapotát. Ha ez nem vezet eredményre, kapcsolja ki a légkondicionálót (a visszajelző elalszik) és forduljon a RENAULT szakszervizhez!

Ne nyissa ki a hűtőközeg körét.

Fogyasztás

Ha a légkondicionálás be van kapcsolva, az üzemanyagfogyasztás emelkedése normális jelenség (különösen városban).

A légkondicionáló berendezés kifogástalan működésének fenntartása érdekében időnként télen is használja.

Működési rendellenesség

Ha a jégelentítés, a páramentesítés vagy a légkondicionálás határfoka csökken, akkor ennek az lehet az oka, hogy az utastéri szűrőbetét piszkos (az időszakos cserére vonatkozó előírásokat lásd a gépkocsi karbantartási füzetében).

Általában működési rendellenesség esetén forduljon RENAULT szakszervizhez.

A légkondicionálás hosszabb használata után normális jelenség, ha a jármű alatt kondenzvíz van.

ELEKTROMOS ABLAKEMELŐK



Bekapcsolt gyújtással az ajtók kívülről történő bezáródásáig:

Nyomja le az adott ablak kapcsolóját, hogy az üveg a kívánt szintre süllyedjen. A kapcsoló rövid megnyomása hatására az üveg teljesen lesüllyed.

Húzza fel az adott ablak kapcsolóját, hogy az üveg a kívánt szintre emelkedjen.

A vezetőülésnél

Nyomja meg a következő kapcsolók valamelyikét:

- 1 a vezetőoldali ablak esetén;
- 2 az utasoldali ablak esetén;
- 3 és 5 a hátsó ablakok esetén.



Az első utasülésnél

Nyomja meg a kapcsolót (6).



A hátsó üléseknél

Nyomja meg a kapcsolót (7).



Utások biztonsága

A vezető a hátsó ablakemelők használatát letilthatja a gomb (4) megnyomásával a rajz felőli oldalon.

A vezető felelőssége

Ne hagyja soha a RENAULT kártyát a járműben, ha ott gyermek marad (vagy állat). Ezek véletlenül is működésbe hozhatják az elektromos ablakemelőket, és valamelyik testrészüket (nyak, kar, kéz stb.) becsíphetik. Súlyos sérülések is előfordulhatnak. Becsípődés esetén azonnal változtassa meg az üveg mozgásirányát a megfelelő gomb megnyomásával.

NAPELLENZŐ



Első napellenző

Hajtsa le a napellenzőt (3).

Szépítkezőtükör (1)

Csúsztassa el a fedelet (2).

BELSŐ VILÁGÍTÁS



Mennyezetlámpa

A kapcsoló megnyomásával (5) választhat a következők közül:

- állandó világítás;
- bármelyik ajtó kinyitására bekapcsolódó világítás. Csak akkor alszik ki, ha a megfelelő ajtók teljesen be vannak csukva: ez esetben is késleltetéssel alszik ki;
- azonnali kikapcsolás.

Olvasólámpa

A vezető felőli oldal esetén nyomja meg a gombot (4), az első utasok felőli oldal esetén nyomja meg a gombot (6).



Az ajtók világítása

Minden lámpa (7) felgyullad az ajtó vagy a padló alatti rakodóhelyek fedelének kinyitásakor.

Az ajtózárok, az ajtó vagy a csomagtartóajtó kinyitásakor a mennyezeti világítás és a padlóvilágítás bekapcsolódik.

RAKODÓHELYEK / AZ UTASTÉR FELSZERELÉSEI



Az első ajtók könyöktámaszaiban lévő rakodórekeszek (1)
Ide CD lemez tehető.

Rakodórekeszek az ajtókon (2)
Hamutartót vagy kis üveget lehet beletenni.



Csipesz (3)
Térkép, különböző jegyek stb. rögzítésére alkalmas.



Rakodóhelyek az első középső könyöktámaszban
Emelje fel a fedelet (4).



A vezető előtt semmiféle tárgy nem lehet a padlón, hirtelen fékezéskor ezek a pedálok alá csúszhatnak és megakadályozhatják azok használatát.

RAKODÓHELYEK / AZ UTASTÉR FELSZERELÉSEI (folytatás)



Utasoldali rakodómélyedések

A kinyitáshoz húzza meg a nyelvet (5).

Ebbe a rakodórekeszbe A4 formájú dokumentum, nagy üveg víz stb. helyezhető.

Ehhez a rakodóhelyhez egy külső szellőzőnyílás, és bizonyos járműveken légkondicionált levegő csővezeték csatlakozik.

Megjegyzés: a rakodóhelyek az ajtókkal egyszerre nyitódnak és záródnak.



Rakódózszeb (6) az első ülésen



Elválasztóháló

Pattintsa a háló csapjait a jármű mind-egyik oldalán megtalálható nyílásokba (7), majd hajtsa ki a hálót.

HAMUTARTÓK - SZIVARGYÚJTÓ



Hamutartó (1)

Kiszedhető hamutartó, amely az övzetartókba illeszkedik.

Szivargyújtó (2)

Bekapcsolt gyújtásnál nyomja be a szivargyújtót (2).

Ha a spirál izzik, a gyújtó kis kattanás kíséretében magától visszaugrik és kivehető. Húzza ki. Használat után nyomja vissza a helyére, de ne nyomja be teljesen.

Segédberendezések csatlakozója

Bizonyos járműveken a szivargyújtó helyén van (2).

A RENAULT által jóváhagyott berendezések csatlakoztatására szolgál, amelyeknek a teljesítménye legfeljebb 120 W (feszültség: 12 V).

CSOMAGTARTÓ



Kinyitás

Nyomja meg a gombot (1) és emelje fel a csomagtartó ajtaját.

Bezárás

Engedje le a csomagtartóajtót.



Kézi kinyitás

Ha nem lehetséges a csomagtartóajtó automatikus kinyitása, kézzel is kinyitható.

- helyezze a pótkulcsot a zárba (2);
- fordítsa el a kulcsot, majd emelje fel a csomagtartóajtót.

CSOMAGSZÁLLÍTÁS A CSOMAGTÉRBE

Mindig úgy helyezze el a szállított csomagokat, hogy a legnagyobb felületük támaszkodjon a hátsó ülés háttámlájának.



A rögzítőhorgok helye (1)

A csomagtartóban szállított tárgyak rögzítését szolgálják (térjen vissza a „Tárgyak szállítása a csomagtartóban” című részhez).



A nehezebb csomagokat, tárgyakat mindig közvetlenül a csomagtér alján helyezze el. Használja a csomagtér alján található rögzítési pontokat, ha vannak. A csomagokat úgy kell elhelyezni, hogy egyetlen csomag se repülhessen előre az utasok felé hirtelen fékezéskor. Kapcsolja be a hátsó ülések biztonsági öveit még akkor is, ha nincsenek utasok.

4. fejezet: *Karbantartás*

Motorháztető	4.02 - 4.03
Motorolajszint / olajcsere	4.04 → 4.07
Hűtőfolyadékszint	4.08
Fékfolyadék szint	4.09
Ablakmosó tartály / fényszórómosó tartály	4.10
Szűrők	4.10
Akkumulátor	4.11
Karosszéria karbantartása	4.12 - 4.13
Belső kárpit karbantartása	4.14

MOTORHÁZTETŐ



Kinyitáshoz húzza meg a műszerfal bal oldalán található fogantyút (1).



A motorházatető biztonsági zárja
A kinyitáshoz húzza meg a hűtőrácsnál keresztirányban húzódó nyelvet (2).



A motortérben végzett munkák alatt a hűtőventilátor bármikor bekapcsolódhat.

MOTORHÁZTETŐ (folytatás)



Emelje fel teljesen a motorháztetőt, pattintsa ki a kitámasztókart (4) a helyéről (5), és a saját biztonsága érdekében **feltétlenül** a motorháztetőn e célra kiképzett helyre (3) akasztza be.

A motorháztető bezárása

A motorháztető lezárása előtt ellenőrizze, hogy semmit nem hagyott-e a motortérben.

A motorháztető bezárásához tegye vissza a kitámasztókart (4) a helyére (5), fogja meg a motorháztetőt középen, és kb. 30 cm-re a lezárt helyzettől engedje el. A saját súlyánál fogva bezáródik.



Mindig ellenőrizze, hogy a motorházfedél jól becsukódott-e.

MOTORLAJSZINT

A motor a mozgó alkatrészek kenésére és hűtésére használja az olajat, teljesen normális, hogy két olajcsere között pótolni kell.

Ha azonban a bejáratás után az utántöltés mennyisége meghaladja az 1000 kilométerenkénti 0,5 litert, keresse fel a legközelebbi RENAULT szakszervizt!

Gyakoriság: ellenőrizze az olajszintet rendszeresen, főleg minden nagyobb utazás előtt, ezzel megelőzheti a motor károsodását.

Az olajszint ellenőrzése

A megbízható érték csak vízszintes talajon, és a motor leállítása után hosszabb idővel olvasható le.

A szintleolvasás módszerei:

- a műszerfali kijelzőegységen;
- a mérőpálcával.



Üzenet (1)
Megfelelő
olajszint



Üzenet (2)
Példa az
olajszint
kijelzésére



Üzenet (3)
Alacsony
olajszint

Az olajszint leolvasása a műszerfali kijelzőegységről

A gyújtás bekapcsolásakor és utána körülbelül 30 másodpercig:

- **ha a szint megfelelő**, a kijelzőn a „megfelelő olajszint” üzenet olvasható (1).

Különlegesség: ha ennél pontosabban szeretné tudni az olajszintet, nyomja meg a napikilométer-számláló nullázó gombját, vagy a fedélzeti számítógép információit lehívó gombot.

A kijelzőn a beosztások megjelenése jelzi az olajszintet. A folyadékszint csökkenésével folyamatosan tűnnek el, és helyükre vonások kerülnek: üzenet (2).

A fedélzeti számítógép kiolvasási üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg ismét a gombot

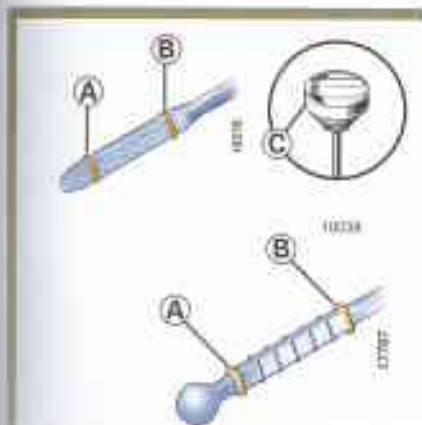
- **ha az olajszint alacsony:** az „olajat pótolja” üzenet jelenik meg a kijelzőn, az osztásokat vonások helyettesítik (üzenet (3)), a kijelzőegységen pedig kigyullad a visszajelző

lámpa



Feltétlenül pótolja az olajat.

MOTORLAJSZINT (folytatás)



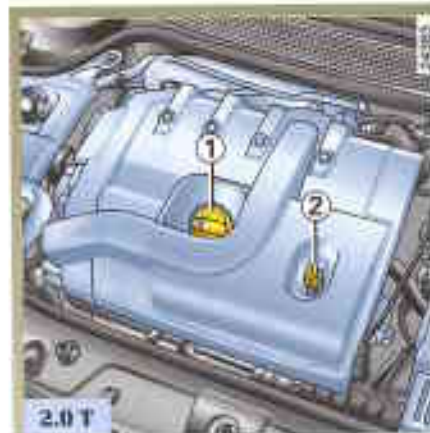
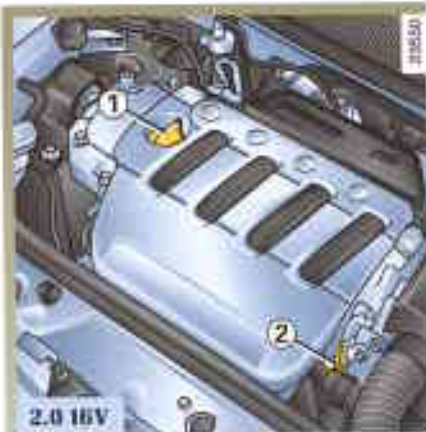
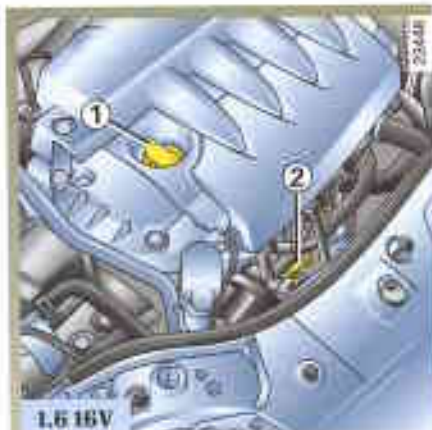
Ha az olajsztint feltűnően vagy ismétlődően alacsony, forduljon RENAULT szakszervizhez!

Az olajsztint ellenőrzése pálcával

- húzza ki a pálcát;
- törölje le a pálcát tiszta és nem feszlő ruhával;
- tolja be ütközésig a pálcát, „szintmérős zárósapkával” (C) felszerelt gépkocsiknál csavarja be teljesen a zárósapkát;
- húzza ki újra a pálcát;
- olvassa le az olajsztintet: soha nem lehet a „mini” (B) jelzés alatt és a „maxi” (A) jelzés felett.



A motortérben végzett munkák alatt a hűtőventilátor bármikor bekapcsolódhat.



Utántöltés / feltöltés

A jármű legyen vízszintes talajon, álló és hideg motorral (például az aznapi első elindulás előtt).

- Csavarja le a zárósapkát (1);
- állítsa helyre az olajsztintet (tájékoztatásul: a pálca (2) „minimum” és „maximum” jelzése közötti mennyiség 1,5 - 2 liter, motortól függően),
- várjon 2 percet, amíg az olaj a helyére folyik;
- ellenőrizze újra az olajsztintet a pálcával (2) (lásd előbb).

Az olajsztint ne haladja meg a „maxi” jelzést, és ne felejtse el visszatenni a zárósapkát (1).



MOTORLAJSZINT (folytatás) / MOTORLAJCSERE

A motorolaj cseréje

Gyakoriság: lapozza fel a jármű karbantartási füzetét.

Feltöltési mennyiségek
(tájékoztató jelleggel):

1.6 16V motor : 4,9 liter

2.0 16V motor : 5,4 liter

2.0 T motor : 5,4 liter

1.9 dCi motora: 4,8 liter

Beleértve az olajsűrőt is.

Az olajsűrőt rendszeresen cserélni kell. Kövesse a karbantartási füzet utasításait.

A motorolaj minősége

A szükséges olaj minőségének megismeréséhez lapozza fel a jármű karbantartási füzetét.



Feltöltés: Amikor utántölti az olajat, ügyeljen, hogy a motorra ne kerüljön olaj, mert tüzet okozhat. Ne felejtse el a fedelet jól lezárni, mert a motorra fröccsenő forró olaj tüzet okozhat.



Az olaj leengedése: Ha melegen akarja leengedni az olajat, legyen óvatos, mert a forró olaj súlyos égési sérüléseket okozhat.



Ne járassa a motort zárt térben, mert a kipufogó gázok mérgezőek.



A motortérben végzett munkák alatt a hűtőventilátor bármikor bekapcsolódhat.

Ha az olajsztint feltűnően vagy ismétlődően alacsony, forduljon RENAULT szakszervizhez!

FOLYADÉKSZINTEK



Hűtőfolyadék

A hűtőfolyadék szintjének **hidegen** a kiegyenlítőtartályon levő MINI és MAXI jelzések között kell lennie (1) (lásd a nyíláson keresztül (A)).

Pótolja a folyadékot **hideg állapotban**, mielőtt a szint a MINI jelzést elérné.

Ha hozzá akar férni a kiegyenlítőtartályhoz, vegye le a rögzítéseket (3) egy pénzérme segítségével, majd vegye le a védőfedelelet (2).



Csere gyakorisága

Kövesse a karbantartási füzet utasításait.



Ha a motor meleg, a hűtőrendszeren semmiféle beavatkozás nem végezhető.

Égési sérülések veszélye

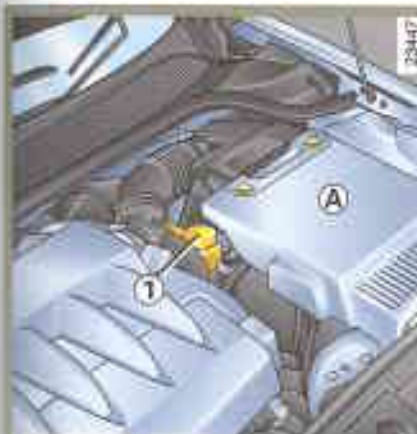
A folyadékszint ellenőrzésének gyakorisága

Rendszeresen ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét (a motort súlyos károsodások érhetik, ha nincs elegendő hűtőfolyadék).

Utántöltéshez csak a RENAULT által javasolt folyadékot használjon, amely biztosítja:

- a fagyás elleni védelmet;
- a hűtőrendszer korrózióvédelmét.

Ha a hűtőfolyadék-szint feltűnően vagy ismétlődően alacsony, forduljon RENAULT szakszervizhez!



Fékfolyadék

A fékfolyadék szintjét gyakran ellenőrizze. Mindenképpen tegye ezt meg, ha a fékhatásban a megszokottól a legkisebb eltérést is tapasztalja.

Folyadékszint (1)

A fékfolyadékszint a fékbetétek kopásának megfelelően csökken, de soha nem csökkenhet a „MINI” jelzés alá.

Feltöltés

A gépkocsitól függően, szerelje le az akkumulátor takarófedelét (A), hogy hozzáférjen a fékfolyadék-tartályhoz.

Ha a hidraulikus fékrendszeren bármilyen javítás történt, utána a fékfolyadékot szakembernek kell lecserélnie.

Csak felbontatlan dobozból származó, a RENAULT által javasolt előírásoknak megfelelő olajat használjon.

Csere gyakorisága

Kövesse a karbantartási füzet utasításait.



A motortérben végzett munkák alatt a hűtőventilátor bármikor bekapcsolódhat.



Ablakmosó és fényszórómosó tartály

Feltöltés

Nyissa ki a fedelet (1), töltsé addig a folyadékot, hogy látható legyen, majd zárja vissza a fedelet.

Mosófolyadék

Ablakmosó folyadék (télen fagyálló).



Fűvókák

A szélvédőmosó fűvókáit túvel állítsa be.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos járműveken a folyadékszint a „zárósapka-pipetta” segítségével ellenőrizhető. Ehhez zárja el a nyílást (2) (a zárósapkán) és vegye le a zárósapkát.

A szűrők cseréjének gyakorisága (levegőszűrő, utastéri szűrő, gázolajszűrő stb.) a jármű karbantartási tervében van feltüntetve.

A szűrőbetétek cseréjének esedékessége: olvassa el a karbantartási füzet ide vonatkozó részét.



A motortérben végzett munkák alatt a hűtőventilátor bármikor bekapcsolódhat.

AKKUMULÁTOR



Nem igényel karbantartást: ~~soha~~ ne vegye le a fedelet (1).



Legyen nagyon óvatos, ha az akkumulátorhoz nyúl, mert abban kénsav található, ami veszélyes a szemre és a bőrre. Ha a szembe vagy a bőrre kerül, öblítse le bő vízzel.

Robbanásveszély miatt ne közelítsen nyílt lánggal, gyúlékony anyaggal az akkumulátorhoz, és kerülje a szikraképződést.

Az akkumulátor cseréje

Mivel ez a művelet meglehetősen összetett, azt tanácsoljuk, hogy forduljon RENAULT szakszervizhez!



Az akkumulátor **speciális** (a járművön olyan gázvezető cső van, amely lehetővé teszi a korrodáló és robbanógázok szabadba vezetését), cseréje esetén olyan akkumulátorral helyettesítse, amely a gázvezető csőhöz csatlakoztatható. Forduljon RENAULT szakszervizhez!

A KAROSSZÉRIA KARBANTARTÁSA

Védelem a korróziós hatások ellen

Gépkocsija a legfejlettebb korrózióvédelmi eljárásokkal készült, állapotára az alábbi tényezők mégis negatív befolyással lehetnek:

- **levegőben lévő, korróziót elősegítő anyagok**
 - légszennyeződés (városban és iparvidékeken),
 - a levegő sótartalma (tengerparti vidékeken, különösen melegben),
 - az egyes évszakokra jellemző időjárási viszonyok és a levegő nedvességtartalma (az utak sózása télen, az utcák öntözése, mosása stb.)

- **lakkfelületet koptató tényezők**

a levegőben levő por, a szél által felkavart homok, sár és más járművek által felvert kavicsok stb.

- **a közlekedés során szerzett sérülések**

Az említett fejlett korrózióvédelmi technológia eredményeinek kiaknázása és a fenti veszélytényezők csökkentése érdekében néhány alapvető szabály betartására érdemes figyelni.

Mit ne tegyen?

- Ne mossa a gépkocsit tűző napon, vagy amikor fagy.
- Ne kezdje el kaparni a gépkocsin található sarat vagy egyéb piszkot. Előbb oldja fel vízzel.
- Ne várja meg, amíg a jármű teljesen bepiszkolódik.
- Ne hagyja, hogy az apróbb sérülések rozsdásodási folyamatot indítsanak el.
- Ne próbáljon a RENAULT által nem javasolt szerekkel foltokat eltávolítani, mert azok esetleg megtámadják a festékréteget.
- Ne autózzon havas vagy sáros terepen anélkül, hogy utána lemosná a járművet, különösen a kerékdobokat és az alvázat.

- Ne zsirtalanítsa vagy tisztítsa a mechanikus elemeket (pl. a motorházban), a padlólemezt, a csuklópántos elemeket (pl. üzemaanyagbetöltő nyílás ajtajának), a behajtható merev üvegtető tömítését és a festett külső műanyag elemeket (pl. lökhárító) magas nyomású berendezéssel vagy a RENAULT által nem jóváhagyott termékek befújásával. Ez oxidáció veszélyével jár és működési hibát is okozhat.

A KAROSSZÉRIA KARBANTARTÁSA (folytatás)

Mi a teendő?

- Mossa le rendszeresen a gépkocsiját, **kizárólag álló motornál**, a RENAULT által javasolt sampon használatával (soha ne használjon súrolószert), bő vízsugárral leöblítve, fordítson különös figyelmet a kerékdobokra és az alvázra; távolítsa el:
 - a fákról lecsöppenő nedveket (pl. gyanta) vagy az ipari szennyeződések;
 - a madárürüléket, amely akár **festéklepattogzást is okozó, erős fényszórókárosító** kémiai anyagokat is tartalmaz;
Azonnal mossa le a madárürülék okozta foltokat, mert utólagos polírozással azokat nem lehet eltávolítani.
- a kerékdobokban és az alvázon lerakódó sót, ha olyan utakon autózott, ahol jegesedés vagy hóesés miatt sószórást végeztek;
- a sarat, amely a kerékdobokban és az alvázon állandó nedves elegyet képez.

- Tartson nagyobb követési távolságot, ha kavicsos vagy zúzott kőves területen halad, nehogy a felpattanó kődarabok megsértsék a festékréteget.
- A rozsdaképződés megelőzése végett a festékréteg sérüléseit azonnal ki kell javítani vagy javíttatni.
- Ha járművére RENAULT korrózióvédelmi garancia van, ne felejtse el az időszakonkénti ellenőrzéseket. Lapozza fel a „Korrózióvédelem” című füzetet.
- Tartsa be a gépkocsik mosására vonatkozó helyi szabályokat (pl. ne mossa gépkocsiját közterületen).

- Gépi mosáskor, mielőtt átmenne a kefék között, győződjön meg a külső felszerelési tárgyak, kiegészítő fényszórók, visszapillantó tükrök rögzítettségéről. Ha kell, ragasztószalaggal rögzítse az ablaktörlő lapátokat és az antennát.

Ha rádiótelefonja is van, mosás előtt vegye le annak antennáját.

- Ha szükséges a mechanikus és csuklóval ellátott alkatrészek tisztítása, utána meg kell ismételni a kenésüket a RENAULT által jóváhagyott kenőanyaggal.

A RENAULT autófelszerelési boltokban speciális karbantartó anyagok kaphatók.

BELSŐ KÁRPITOK KARBANTARTÁSA

A folt természetétől függetlenül annak tisztításához (esetleg langyos) szappanos vizet használjon, amiben a következők lehetnek:

- természetes szappan,
- folyékony mosogatószer (0,5% szappan, 99,5% víz).

A tisztítást puha, nedves ronggyal végezze.

Különlegességek

- A kijelzők felületei (pl. kijelzőegység, óra, külső hőmérséklet kijelzője, rádió kijelzője stb.)

Puha rongyot vagy pamutot használjon.

Ha ez nem elegendő, nedvesítse meg enyhén szappanos vízzel a puha rongyot (vagy pamutot), majd törölje át tiszta, puha és nedves ronggyal vagy pamuttal.

Végül pedig száraz finom ronggyal finoman törölje szárazra a felületet.

Tilos alkoholtartalmú anyagokat használni.

• Biztonsági övek

Tartsa tisztán őket.

Használjon a RENAULT által jóváhagyott szereket, vagy langyos szappanos vizet szivaccsal, majd törölje szárazra száraz ruhával.

Mosószert és vegyszereket ne alkalmazzon.

Mit nem szabad tenni?

Az utastér belsejében ne használjon nagy nyomással működő tisztító vagy porlasztó készüléket: elővigyázatlan használat esetén ugyanis ez egyebek között károsan befolyásolhatja a gépkocsiban lévő elektromos és elektronikus alkatrészek megfelelő működését.

Ne tegyen semmit a szellőzőnyílások elé, ami károsíthatná a műszerfal burkolatát, pl.: szagtalanító, illatosító.